

## في هذا العدد

### نشاطات المركز

- الدورة الحادية والعشرون لمجلس إدارة المركز الإسلامي لتنمية التجارة ..... 2
- الاجتماع التحضيري الأول لورشة العمل حول "دور السياحة في النهوض بالتعاون الاقتصادي بين البلدان الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي" ..... 2
- المؤتمر الإسلامي الرابع لوزراء السياحة ..... 3

### أنباء عن منظمة المؤتمر الإسلامي

- الدورة الثالثة للجنة المفاوضات التجارية ..... 3
- المعرض التجاري العاشر للبلدان الإسلامية والاجتماع الحادي عشر للقطاع الخاص ..... 4

### اجتماعات أخرى

- الدورة السادسة والثلاثون للجنة الإحصائية التابعة لمنظمة الأمم المتحدة ..... 4

### برنامج المركز للفترة المقبلة

- ..... 6

### منشورات المركز

- ..... 6

### مكتبات المكتبة

## نشاطات المركز

### من أجل تنسيق أفضل بين مؤسسات المنظمة

عقد المركز الإسلامي لتنمية التجارة الاجتماعي والعشرين لمجلس ادارته في الدار البيضاء يومي 12 و 13 يناير 2004. وتضمن جدول أعمال الاجتماع، من جملة أمور أخرى، برنامج العمل الذي سينفذه المركز خلال العام 2005/2006 ضمن الإطار الشامل لنشاطات منظمة المؤتمر الإسلامي. وحضر الاجتماع بصفة ضيف سعادة السفير أردينيش أردون، مدير عام مركز أنقرة، حيث تدارس مع نظيره معايي مدير عام المركز المضيف سبل ووسائل تحسين وإحكام التنسيق القائم بين المركزين بما يكفل تقاديم الازدواجية في العمل وضمان أعلى مستوى من التكامل بين برامج عملهما السنوية ومهامهما الخاصة سعيا لتحقيق الهدف المشترك الذي طالما تم التأكيد على الحاجة لبلوغه والمتمثل في إكساب القدرة الأولى من الكفاءة والفعالية لأنشطة الشاملة لمنظمة المؤتمر الإسلامي ومؤسساتها الفرعية.

### المركز يسهم في التحضير لجلسة تبادل وجهات النظر ضمن إطار الكومسيك

قررت اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري لمنظمة المؤتمر الإسلامي (كومسيك) في دورتها العشرين التي انعقدت في نوفمبر 2004 أن يكون موضوع جلسة تبادل وجهات النظر خلال دورتها الحادية والعشرين هو "دور السياحة في النهوض بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان الأعضاء بمنظمة المؤتمر الإسلامي". وطلبت اللجنة من مؤسسات المنظمة ذات العلاقة، بما فيها مركز أنقرة، التعاون على تنظيم ورشة عمل حول هذا الموضوع بمدينة الدار البيضاء، في المملكة المغربية، يومي 14 و 15 يونيو 2005 كيما تهيئ للوزراء المدخلات والمعلومات المرجعية الازمة التي تمكّنهم من الخروج بآنسن التوصيات ذات العلاقة واتخاذ الإجراءات الأكثر قابلية للتطبيق من أجل النهوض بالسياحة البيئية للبلدان الإسلامية.

وقد انعقد الاجتماع التحضيري الأول لورشة العمل المذكورة يوم 23 فبراير 2005 بمقر المركز الإسلامي لتنمية التجارة بالدار البيضاء ودعيت إليه كافة مؤسسات المنظمة ذات العلاقة، وخصوصا منها مركز أنقرة، والبنك الإسلامي للتنمية، والغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة إلى جانب الجهات ذات الصلة في المملكة المغربية مثل وزارة السياحة والصناعة التقليدية والاقتصاد الاجتماعي، ووزارة التجارة الخارجية، والفيدرالية الوطنية للسياحة. ومثل مركز أنقرة في الاجتماع السيد جلال شوشان، المنسق العام.

وتضمن جدول الاجتماع عدة بنود تتعلق بالجانبين الفني والتنظيمي لورشة، مثل مكونات البرنامج، وقائمة المشاركين والمدعوبين، والمحاضرين والعرض، والدعم المالي، والراسلات مع الدول الأعضاء، والحملة الترويجية لورشة إلخ.

وقدم السيد شوشان للاجتماع عرضاً مفصلاً حول الدعم الفني الذي يعتزم المركز تقديمها للورشة وفسّر الخطوط العريضة لورقة العمل الجاري إعدادها لهذا الغرض. كما وضح السيد شوشان مختلف جوانب النشاط الإحصائي الذي يقوم به مركز أنقرة فيما يخص قطاع السياحة مبيّناً الإسهامات الناجحة التي قدمها المركز إلى المؤتمرات الوزارية الثلاث التي عقدت إلى الآن بهذا الصدد.

### **وزراء السياحة في البلدان الأعضاء يكلفون المركز بمتابعة تطورات القطاع**

انعقد المؤتمر الإسلامي الرابع لوزراء السياحة في دكار، بجمهورية السنغال، يومي 29 و30 مارس 2005 وذلك عقب اجتماع لكتاب الموظفين يوم 28 مارس. وحضر المؤتمر مندووبون من 48 بلداً عضواً في منظمة المؤتمر الإسلامي وممثلون عن المنظمة العالمية للسياحة ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) والأمانة العامة لمنظمة المؤتمر الإسلامي وأجهزتها المتفرعة والمختصصة والمتعددة. ومثلَّ المركز في المؤتمر السيد جلال شوشان، المنسق العام، والسيد نبيل دبور، رئيس قسم الأبحاث الاجتماعية.

وساهم المركز في أشغال المؤتمر بورقة عمل رئيسية تناولت وضع وتطورات السياحة الدولية في المنطقة الإسلامية وأليات تعزيز التعاون بين بلدان المنظمة في هذا القطاع الاقتصادي الحيوي. كما وزع المركز على المشاركين في المؤتمر أحدث إصداراته الإحصائية حول السياحة إلى جانب استبيان لجمع البيانات الحديثة والموثوقة فيما يخص هذا القطاع.

وإثر إقرار جدول الأعمال وبرنامج العمل، نظر الوزراء في تقرير كتاب الموظفين وتقرير لجنة متابعة نتائج المؤتمر الثالث الذي عقد في الرياض في أكتوبر 2003. وخلال جلسة المداولات العامة، استمع المؤتمرون إلى العروض التي ألقاها ممثلو عدة بلدان أعضاء وأخذوا علمًا بعدد من المقترنات التي طرحت بشأن إيجاد السبل والوسائل الكفيلة بتعزيز التعاون بين البلدان الأعضاء في هذا المجال الهام من مجالات النشاط الاقتصادي والاجتماعي.

وفي التقرير النهائي الصادر عن المؤتمر، نوه الوزراء بمركز أنقرة لما يقدمه من إسهامات قيمة إلى مختلف المجتمعات وورش العمل التي تعقد حول السياحة، وعهدوا إليه بمهمة الاستمرار في متابعة التطورات التي يشهدها هذا القطاع ورفع تقرير بذلك إلى الدورة القادمة لمؤتمرهم. كما رحب الوزراء بالعرض المقدم من الجمهورية الإسلامية الإيرانية لاستضافة اجتماع فريق الخبراء حول السياحة من 21 إلى 24 يوليو 2005 وبعرض جمهورية أذربيجان استضافة الدورة الخامسة للمؤتمر.

### **أنباء عن منظمة المؤتمر الإسلامي**

#### **الاجتماع الثالث للجنة المفاوضات التجارية لإنشاء نظام الأفضليات التجارية فيما بين الدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الإسلامي**

انعقد في أنطاليا، بالجمهورية التركية، من 5 إلى 8 يناير 2005 الاجتماع الثالث للجنة المفاوضات التجارية المشكلة بمقتضى الاتفاقية الإطارية حول إنشاء نظام الأفضليات

التجارية فيما بين الدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الإسلامي بمشاركة ممثلي من ثلاثة عشر بلداً عضواً صادقت على الاتفاقية، كما حضر الاجتماع، بصفة مراقب، ممثلون من عشرة بلدان لم توقع أو تصادر على الاتفاقية بعد.

رحب المشاركون في الاجتماع بمصادقة كل من دولة الكويت ودولة قطر والجمهورية العربية السورية ودولة الإمارات العربية المتحدة على الاتفاقية وأعربوا عن أملهم في أن تبادر بلدان أخرى إلى اتخاذ نفس الخطوة قريباً.

وقدمت أمانة اللجنة للمجتمعين عرضاً لآخر التطورات ذات العلاقة بالمفaoضات حول إنشاء نظام الأفضليات التجارية ضمّنته شرعاً مفصلاً لمستجدات الوضع منذ الاجتماع الثاني للجنة على ضوء ما أفادت به وفود البلدان الأعضاء بشأن مواقفها من "الأالية المنقحة المقترنة لخفض التعريفة الجمركية بموجب نظام الأفضليات التجارية للبلدان الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي" وعضوية لجنة المفاوضات التجارية.

وبعد مداولات مستفيضة، وافقت اللجنة على الآلية المنقحة وطلبت من الأمانة إعداد نص مشروع بروتوكول بشأنها وتعيميه على الدول المشاركة لدراسته قبل انعقاد دورتها الرابعة خلال شهر مارس 2005.

---

## المعرض التجاري العاشر للبلدان الإسلامية والاجتماع الحادي عشر لممثلي القطاع الخاص

---

انعقد في المنامة، بملكية البحرين، من 5 إلى 9 فبراير 2005 المعرض التجاري العاشر للبلدان الإسلامية الذي نظمته وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين بالتعاون مع غرفة تجارة وصناعة البحرين وأجهزة منظمة المؤتمر الإسلامي ذات العلاقة تحت شعار "دور القطاع الخاص في التكامل الاقتصادي بين الدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي". واشتراك في المعرض، الذي أقيم بمركز البحرين الدولي للمعارض، أكثر من 500 منشأة تجارية من 41 بلداً عضواً.

كما انعقد على هامش المعرض الاجتماع الحادي عشر لممثلي القطاع الخاص لتعزيز التجارة والاستثمار في المشاريع المشتركة بين البلدان الأعضاء بمنظمة المؤتمر الإسلامي خلال الفترة من 5 إلى 7 فبراير. وافتتح الاجتماع، الذي حضره أكثر من 400 مندوب من 30 بلداً عضواً وعدد من المنظمات الدولية والإقليمية، سمو الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء في مملكة البحرين.

وعقب الجلسة الافتتاحية وانتخابأعضاء هيئة المكتب، وزع الاجتماع أشغاله ضمن ثلاث جلسات عمل تم خلالها تقديم عدة عروض بشأن القضايا المتعلقة بموضوع الاجتماع وكذلك تجربة بعض البلدان الأعضاء المشاركة في مجال القطاع الخاص والنهوض بالاستثمارات.

كما تم خلال الاجتماع تنظيم عدد من اللقاءات الثنائية ومتنوعة الأطراف بين رجال الأعمال والمصارف والمؤسسات المالية ورعاية المشاريع والمستثمرين لمناقشة إمكانيات التعاون في الميادين ذات الاهتمام المشترك.

## اجتماعات أخرى

### الدورة السادسة والثلاثون للجنة الإحصائية التابعة لمنظمة الأمم المتحدة

انعقدت الدورة السادسة والثلاثون للجنة الإحصائية التابعة لمنظمة الأمم المتحدة بنيويورك من 1 إلى 4 مارس 2005 وحضرها مندوبيون من 24 بلداً عضواً في اللجنة إلى جانب ممثليين عن بلدان أخرى أعضاء في الأمم المتحدة والهيئات التابعة لها والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الأخرى الناشطة في مجال العمل الإحصائي على المستوى الدولي.

وعقب انتخاب أعضاء هيئة المكتب واعتماد جدول الأعمال، انتقلت اللجنة إلى مناقشة مختلف البنود المطروحة على جدول أعمالها، في ضوء التقارير ذات العلاقة المقدمة من الأمين العام وأو مجموعات العمل والأجهزة المعنية، والتي تضمنت بصورة خاصة قضايا تتعلق بالإحصائيات الاقتصادية، والإحصائيات السكانية والاجتماعية، وإحصائيات الموارد الطبيعية والبيئة. كما استعرضت اللجنة وقامت أحد التطورات فيما يتعلق بنشاطات إحصائية أخرى غير مصنفة بحسب المجال بما فيها بناء القدرات الإحصائية، والتصنيف الاقتصادي والاجتماعي الدولي، وعرض البيانات والبيانات الوصفية الإحصائية، والمعايير المشتركة لتبادل وتقاسم البيانات والبيانات الوصفية، وإحصائيات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ومن ناحية أخرى، أخذت اللجنة علماً بالعمل الذي قام به فريق الخبراء المشترك بين الوكالات فيما يخص مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية واستعرضت التقدم الذي تم إحرازه على صعيد جمع المؤشرات لأغراض الرصد العالمي. كما لاحظت اللجنة افتقار الكثير من البلدان إلى القدرة على إصدار البيانات الضرورية والجامعة إلى إعادة النظر في المؤشرات التي يتم إصدارها حالياً على المستوى الوطني، وطلبت أن يُقدم إليها بانتظام، اعتباراً من دورتها السابعة والثلاثين، تقرير بشأن قدرة البلدان على إصدار البيانات والكيفية التي يجب من خلالها عرض البيانات الوصفية كيما تكون متناسقة مع مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية.

ووافق الاجتماع على تشكيل فريق عمل لوضع آليات التقرير المطلوب وطرح مقتراحات بشأن العمليات التي من شأنها المساعدة على جسر الفجوة المعلوماتية التي تفصل بين مصادر ومستعملٍ مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية وسد الفراغ الذي يخلفه نقص المصادر البياناتية الملائمة، على أن تعتمد عضوية الفريق وتفاصيل مهامه من قبل مكتب اللجنة.

وفي ختام الاجتماعات، تم الاتفاق على جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والثلاثين للجنة وتمت التوصية بأن تعقد هذه الأخيرة في الفترة من 7 إلى 10 مارس 2006.

## برنامج المركز للربع الثاني من عام 2005

### مايو

- الدورة الثامنة والعشرون للجنة الإسلامية للشؤون الاقتصادية والثقافية والاجتماعية، 5-3 مايو 2005، جدة
- الدورة الثالثة والثلاثون للجنة المالية الدائمة، 11-7 مايو 2005، جدة
- الاجتماع الحادي والعشرون للجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك، 10-12 مايو 2005، اسطنبول
- الاجتماع التحضيري الثاني بشأن ورشة العمل حول "دور السياحة في النهوض بالتعاون الاقتصادي بين البلدان الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي"، 17 مايو 2005، الدار البيضاء
- الدورة الرابعة عشرة للجنة رفيعة المستوى المعنية بالتعاون جنوب-جنوب، 31 مايو - 3 يونيو 2005، نيويورك

### يونيو

- اجتماع فريق الخبراء بشأن "التمويل من أجل التنمية"، 10-8 يونيو 2005، بيروت
- ورشة عمل حول "دور السياحة في النهوض بالتعاون الاقتصادي بين البلدان الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي"، 14-15 يونيو 2005، الدار البيضاء
- المؤتمر الإسلامي الثاني والثلاثون لوزراء الخارجية، 28-30 يونيو 2005، صنعاء

## منشورات مركز أنقرة

### أحدث ما صدر

- التقرير الإعلامي، العدد 60 من المجلد 17 ، 2005 (الطبعات الإنجليزية والفرنسية والعربية)
- مجلة التعاون الاقتصادي بين الدول الإسلامية، الطبعة الإنجليزية، العدد الأول من المجلد السادس والعشرين، 2005

## الجديد في مكتبة المركز

للاطلاع على القائمة الكاملة لمقتنيات المكتبة، يرجى زيارة الموقع التالي:  
<http://www.sesrtcic.org/library/sesliacq.shtml>

### (أ) منشورات البلدان الأعضاء

#### الجزائر

Office National des Statistiques. *Bulletin Trimestriel des Statistiques*, no: 32, 2003.

Office National des Statistiques. *Données Statistiques*, no: 410, 2004.

Office National des Statistiques. *Indice des Prix à la Consommation*, no: 108, 2004.

#### مصر

Central Bank of Egypt. *Economic Bulletin*, 57 (2) 2004.  
Central Bank of Egypt. *Economic Review*, 44 (2) 2003/2004.

## غويانا

Bank of Guyana. *Banking System Statistical Abstract*, October 2004.  
Bank of Guyana. *Half Year Report and Statistical Bulletin*, 2004.  
Bank of Guyana. *Statistical Bulletin*, September 2004.

## ايران

Central Bank of the Islamic Republic of Iran. *Bulletin*, no: 187-188, 2003/2004.  
Central Bank of the Islamic Republic of Iran. *Economic Trends*, no: 37, 2004/2005.

## الكويت

Central Bank of Kuwait. *Monthly Monetary Statistics*, 25 (12) 2004.  
Central Bank of Kuwait. *Quarterly Statistical Bulletin*, 30 (3) 2004.

## الأردن

Department of Statistics. *Agricultural Statistics*, 2003.  
Department of Statistics. *External Trade Statistics*, 2003.

## لبنان

Banque du Liban. *Monthly Bulletin*, no: 122, 2004.  
Banque du Liban. *Quarterly Bulletin*, no: 101, 2004.

## ماليزيا

Department of Statistics. *Monthly Statistical Bulletin*, January 2005.  
Department of Statistics. *Yearbook of Statistics*, 2004.

## عمان

Ministry of National Economy, Information and Publication Center. *Monthly Statistical Bulletin*, 15 (10) 2004.

## باکستان

State Bank of Pakistan. *Statistical Bulletin*, November 2004.

## قطر

Qatar Central Bank. *27<sup>th</sup> Annual Report*, 2003.

## تونس

Ministère du Développement et de la Coopération Internationale, Institut National de la Statistique. *Statistiques du Commerce Extérieur*, no: 34, 2003.

## تركيا

Central Bank of the Republic of Turkey. *Quarterly Bulletin*, July-September 2004.  
Istanbul Chamber of Commerce. *Price Indices*, January 2005.  
Prime Ministry, State Planning Organisation. *2000 Census of Population: Social and Economic Characteristics of Population*, 2003.  
Prime Ministry, State Planning Organisation. *Main Economic Indicators*, January 2005.

## ب) منشورات البنك الدولي

Aksoy, M.A. and Beghin, J.C. (2005). *Global agricultural trade and developing countries*.  
Aw, D. and Diemer, G. (2005). *Making a large irrigation scheme work: A case study from Mali* (Directions in development).  
Bouta, T., Frerks, G. and Bannon, I. (2005). *Gender, conflict, and development*.  
Greuning, H. van. (2005). *International financial reporting standards: A practical guide*.  
*Improving health, nutrition, and population outcomes in Sub-Saharan Africa: The role of the World Bank*. (2005).

Kochendörfer-Lucius, G. and Pleskovic, B. [Eds.]. (2005). *Investment climate, growth, and poverty*. World Bank Green Mini Atlas, 2005.

### ج) سلسلة ورقات عمل البنك الدولي (ديسمبر 2004-فبراير 2005)

- PRWP; 3464 / Haltiwanger, J.C., Bartelsman, E. and Scarpetta, S. (2004, Dec.). *Microeconomic evidence of creative destruction in industrial and developing countries*.
- PRWP; 3468 / Briceno, C., Estache, A. and Shafik, N.T. (2004, Dec.). *Infrastructure services in developing countries: Access, quality, costs, and policy reform*.
- PRWP; 3471 / Clarke, G. (Jan. 2005). *Do government policies that promote competition encourage or discourage new product and process development in low and middle-income countries?*
- PRWP; 3477 / Deichmann, U., Kaiser, K., Lall, S.V. and Shalizi. Z. (Jan. 2005). *Agglomeration, transport, and regional development in Indonesia*.
- PRWP; 3478 / Van de Walle, D. (Jan. 2005). *Do services and transfers reach Morocco's poor? Evidence from poverty and spending maps*.
- PRWP; 3481 / Claessens, S. and Laeven, L. (Jan. 2005). *Financial dependence, banking sector competition, and economic growth*.
- PRWP; 3484 / Bravo-Ortega, C. and De Gregorio, J. (Jan. 2005). *The relative richness of the poor? Natural resources, human capital, and economic growth*.
- PRWP; 3485 / Beck, T. ... [et al.]. (Jan. 2005). *Finance, firm size, and growth*.
- PRWP; 3491 / McKernan, S.M., Moskowitz, D. and Pitt, M.M. (Jan. 2005). *Use of the formal and informal financial sectors: Does gender matter? Empirical evidence from rural Bangladesh*.
- PRWP; 3496 / Verner, D. (Jan. 2005). *What factors influence world literacy? Is Africa different?*
- PRWP; 3497 / Pitigala, N. (Feb. 2005). *What does regional trade in South Asia reveal about future trade integration? Some empirical evidence*.
- PRWP; 3500 / Zafar, A. (Feb. 2005). *Revenue and the fiscal impact of trade liberalization: The case of Niger*.
- PRWP; 3506 / Bayraktar, N. and Moreira, E.P. (Feb. 2005). *A macroeconomic framework for quantifying growth and poverty reduction strategies in Niger*.
- PRWP; 3511 / Beck, T., Cull, R. and Jerome, A. (Feb. 2005). *Bank privatization and performance: Empirical evidence from Nigeria*.

### د) منشورات المنظمات الدولية وغيرها

- Food and Agriculture Organisation of the United Nations (2004). *Fertilizer Yearbook*, vol. 53, 2003.
- International Monetary Fund (2004). *Direction of Trade Statistics: Quarterly*, December.
- International Monetary Fund (2004). *Government Finance Statistics Yearbook*, 2004.
- International Monetary Fund (2005). *International Financial Statistics: Monthly*, February.
- United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division (2004). *Central Product Classification (CPC): Version II*.
- United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (2004). *Bulletin on Asia-Pacific Perspectives, 2004/05: Asia-Pacific Economies: Living with High Oil Prices?*
- United Nations, Economic and Social Commission for Western Asia (2003). *Compendium of Social Statistics and Indicators: Toward Achieving the Millennium Development Goals*, 6<sup>th</sup> issue.
- United Nations, Economic and Social Commission for Western Asia (2004). *Bulletin on Vital Statistics in the ESCWA Region*, 7<sup>th</sup> issue.
- United Nations, Economic and Social Commission for Western Asia (2003). *Statistical Abstract of the ESCWA Region*, 23<sup>rd</sup> issue.

**رئيس التحرير** : السفير أردينش أردون، المدير العام  
**المحرر العام** : جلال شوشان، مدير دائرة النشر  
**سكرتيرة التحرير** : زينب إرصاوجي، محررة مساعدة

**مكتب التحرير** : Statistical, Economic and Social Research and Training Centre for Islamic Countries (SESRTCIC)  
**العنوان** : Attar Sokak, No. 4, 06700 G.O.P., Ankara, Turkey  
**الهاتف** : (90-312) 467 34 58      **فاكس** : (90-312) 468 61 72  
**البريد الإلكتروني** : oicankara@sesrtcic.org

*Attakrir al İlami Raporu, İslam Ülkeleri İstatistiksel, Ekonomik ve Sosyal Araştırma ve Eğitim Merkezi tarafından yılda dört defa yayımlanır.*

ISSN: 0257-9480

في حالة عدم التسلیم، الرجاء الإعادة إلى العنوان التالي:

**SESRTCIC**  
Attar Sokak, No. 4  
06700 G.O.P.  
Ankara, Turkey

**PRINTED MATTER**

**MATBUA**

**BY AIR MAIL**

**UÇAK İLE**

زوروا موقعنا على شبكة  
الإنترنت:  
[www.sesrtcic.org](http://www.sesrtcic.org)